



Robert Louis Stevenson

Ostrov pokladů

Treasure Island



dvojazyčná kniha

A1

pro začátečníky

mp3

zábavná cvičení

základní slovní zásoba

edika

[@nglictina.com](http://anglictina.com)

Anglictina.com

Ostrov pokladů

**Edika
Brno
2016**

Ostrov pokladů

Anglictina.com

Úprava textu, překlad a jazykové komentáře: Lucie Poslušná

Ilustrace a sazba: Cyril Kozák

Obálka: studio Petit

Odpovědný redaktor: Ondřej Jirásek

Technický redaktor: Jiří Matoušek

Objednávky knih:

www.albatrosmedia.cz

eshop@albatrosmedia.cz

bezplatná linka 800 555 513

ISBN 978-80-266-0953-7

Vydalo nakladatelství Edika v Brně roku 2016 ve společnosti Albatros Media a. s. se sídlem Na Pankráci 30, Praha 4. Číslo publikace 23 812.

© Albatros Media a.s./Anglictina.com s.r.o. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

1. vydání


ALBATROS MEDIA a.s.

MAIN CHARACTERS

Hlavní postavy



Good boys:

Dr. Livesey and Squire Trelawney help Jim find treasure.



▲ Jim Hawkins is a small boy. His father owns an inn.



Ben Gunn is a pirate who lives on the Treasure Island. He is a little bit crazy.



◀ Alexander Smollett is a captain of the ship called *Hispaniola*.

Bad boys:



◀ Captain is an old pirate.
He lives and dies in Jim father's inn.

Long John Silver is a one-legged pirate. He is nice to Jim, but is he really nice? ▶

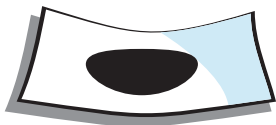


Pirates Black Dog, Israel Hands and others.



NEW WORDS

black spot – černá známka



A black spot is
a pirates's warning.

Černá známka je pirátské varování.

scream – výkřik, křičet



Don't scream at me!

Nekřič na mě!

sailor – námořník



I want to be a sailor.

Chci být námořníkem.

treasure – poklad



Captain Flint's treasure is
buried on Treasure Island.

Poklad kapitána Flinta je
zakopán na Ostrově pokladů.

inn – hostinec



Jim helps his father at the inn.

Jim pomáhá svému otci v hostinci.

fight – boj, bojovat



Stop that fight!

Přestaňte se prát!

scary – strašidelný, hrozivý



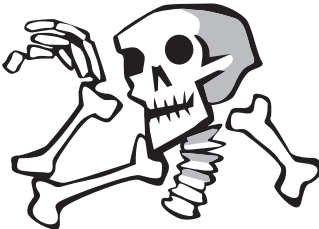
An old pirate looks scary.
Starý pirát vypadá hrozivě.

**suspicious –
podezřelý; podezřívavý**



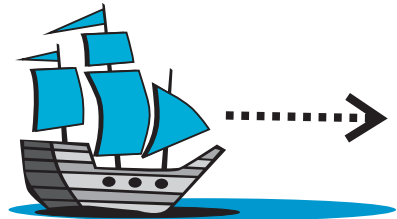
This package looks suspicious.
Tehle balík vypadá podezřele.

skeleton – kostra



We have a skeleton
at school.
Ve škole máme kostru.

voyage – plavba



A voyage round the world
is my dream.
Mým snem je plavba
kolem světa.

Verbs (Slovesa):

Present – Past

am, is – was

are – were

come – came

sit – sat

fall – fell

think – thought

go – went

say – said



At the Admiral Benbow Inn

Captain lived in Mr. Hawkins' inn. Everybody was afraid of him. He was also afraid. He was afraid of pirates.

One day a man called Black Dog came to the inn. He looked scary.

"Where is Captain?" he asked Jim. Jim was Mr. Hawkins's son.

"He went for a walk," Jim answered.

"Ok, I'll wait for him." Black Dog sat at the table.





V hostinci U admirála Benbowa

Kapitán bydlel v hostinci pana Hawkinse. Všichni se ho báli. On se také bál. Bál se pirátů.

Jednoho dne přišel do hostince muž jménem Černý pes. Vypadal strašidelně.

„Kde je Kapitán?“ zeptal se Jima. Jim byl syn pana Hawkinse.

„Šel na procházku,“ odpověděl Jim.

„Dobře, počkám na něj.“ Černý pes se posadil ke stolu.



Captain walked into the inn. He started to fight with Black Dog. Black Dog ran away. Then Captain fell on the floor. Luckily, Doctor Livesey came to the inn. He helped Captain.

“You had a stroke. You mustn’t drink rum or you’ll die.” Doctor Livesey said.

The next day a blind man came to the inn. He gave Captain something and ran away.

“It’s a black spot!” said Captain and he fell on the floor again. He was dead.

Jim and his mother did not want to be in the inn with the dead Captain. But Captain did not pay for his room and food and Jim’s mother wanted her money. They went to Captain’s room. They found some money, but it was not enough.



Kapitán vešel do hostince. Začal se prát s Černým psem. Černý pes utekl. Pak padl Kapitán na zem. Naštěstí přišel do hostince doktor Livesey. Ten Kapitánovi pomohl.

„Byla to mrtvice. Nesmíte pít rum nebo zemřete,“ řekl dr. Livesey.

Dalšího dne přišel do hostince slepý muž. Něco Kapitánovi dal a utekl.

„To je černá známka!“ řekl Kapitán a znovu padl na zem. Byl mrtvý.

Jim a jeho matka nechtěli být v hostinci s mrtvým Kapitánem. Ale Kapitán nezaplatil za pokoj a za jídlo a Jimova maminka chtěla své peníze. Šli do Kapitánova pokoje. Našli nějaké peníze, ale nebylo to dost.





“I’ll take this packet,” said Jim.

Suddenly, they heard the blind man and other men. They were pirates! Jim and his mother ran away.

The pirates wanted something from the Captain. It wasn’t there. The pirates were angry. They wanted to find Jim.

Then some men on horses came. The pirates ran away. Jim and his mother were safe.

„Vezmu si tenhle balíček,“ řekl Jim.

Najednou zaslechli slepce a další muže. Byli to piráti! Jim a jeho matka utekli.

Piráti chtěli něco od Kapitána. Nebylo to tam. Piráti byli rozzlobení. Chtěli najít Jima.

Pak přijeli nějací muži na koních. Piráti utekli. Jim a jeho maminka byli v bezpečí.



Toto je pouze náhled elektronické knihy. Zakoupení její plné verze je možné v elektronickém obchodě společnosti eReading.